
NORME INTERNATIONALE 2975 / VII

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Mesure de débit d'eau dans les conduites fermées — Méthodes par traceurs — Partie VII : Méthode du temps de transit, utilisant des traceurs radioactifs

*Measurement of water flow in closed conduits — Tracer methods —
Part VII : Transit time method using radioactive tracers*

Première édition — 1977-12-01

CDU 532.574.87 : 621.039.85

Réf. n° : ISO 2975/VII-1977 (F)

Descripteurs : mesurage de débit, écoulement en conduite, écoulement d'eau, méthode par traceurs, isotope radioactif, mesurage du temps, position.

Prix basé sur 9 pages

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 2975/VII a été élaborée par le comité technique ISO/TC 30, *Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées*, et a été soumise aux comités membres en septembre 1976.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

Allemagne	France	Roumanie
Belgique	Inde	Royaume-Uni
Corée, Rép. de	Mexique	Turquie
Égypte, Rép. arabe d'	Pays-Bas	U.R.S.S.
Finlande	Portugal	Yougoslavie

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Japon
U.S.A.

Mesure de débit d'eau dans les conduites fermées — Méthodes par traceurs — Partie VII : Méthode du temps de transit, utilisant des traceurs radioactifs

0 INTRODUCTION

La présente Norme internationale est la septième d'une série de normes traitant de la mesure de débit de l'eau dans les conduites fermées utilisant les méthodes par traceurs.

La série complète des normes est la suivante :

- Partie I : *Généralités.*
- Partie II : *Méthode d'injection à débit constant, utilisant des traceurs non radioactifs.*
- Partie III : *Méthode d'injection à débit constant, utilisant des traceurs radioactifs.*
- Partie IV : *Méthode d'intégration (injection instantanée), utilisant des traceurs non radioactifs.*
- Partie V : *Méthode d'intégration (injection instantanée), utilisant des traceurs radioactifs.*
- Partie VI : *Méthode du temps de transit, utilisant des traceurs non radioactifs.*
- Partie VII : *Méthode du temps de transit, utilisant des traceurs radioactifs.*

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme internationale spécifie la méthode du temps de transit, utilisant des traceurs radioactifs, pour la mesure de débit d'eau dans les conduites fermées.

2 PRINCIPE

La mesure du débit par la méthode du temps de transit (précédemment appelée «méthode d'Allen») est fondée sur la mesure du temps de transit de particules fluides «marquées» entre deux sections droites de la conduite, éloignées d'une distance connue. Le marquage des particules est réalisé par injection d'un traceur dans l'écoulement, en amont des deux sections de mesure (c'est-à-dire positions des détecteurs) et on détermine le temps de transit en faisant la différence des temps moyens d'arrivée du traceur au niveau de chacune des positions de détection.

Dans certaines conditions (voir chapitre 3), le débit q_v est donné par :

$$q_v = \frac{V}{\bar{t}}$$

où

V est le volume de la conduite entre les deux sections de détection;

$\bar{t}$ est le temps de transit des particules marquées.

D'une manière générale, la condition théorique de validité de la formule est que le tronçon de mesure soit fermé à la diffusion, c'est-à-dire que le rapport entre la vitesse locale et le coefficient de dispersion longitudinale est le même aux deux extrémités du tronçon de mesurage.

En pratique, cette condition est satisfaite dans le cas d'une conduite de section constante.

On obtient la valeur $\bar{t}$ en mesurant la différence des abscisses des points caractéristiques (en théorie le centre de gravité, mais en pratique on peut trouver d'autres points caractéristiques, voir 5.6) sur des courbes enregistrées de répartition correspondant aux courbes concentration/temps, ou leurs intégrales, obtenues en chaque section de détection. Le signal issu des détecteurs doit être proportionnel à la concentration du traceur; il n'est toutefois pas nécessaire de connaître la valeur exacte du coefficient de proportionnalité et, par conséquent, la valeur absolue de la concentration.

3 CONDITIONS REQUISES

3.1 Traceur

Le traceur doit remplir les conditions générales définies au chapitre 5 de la partie I, qui donne une liste de traceurs généralement utilisés avec leurs avantages et leurs inconvénients.

3.2 Mélange du traceur

Le traceur doit être suffisamment mélangé à l'écoulement au niveau du 1^{er} détecteur pour que les fonctions concentration/temps enregistrées au niveau des deux détecteurs soient bien représentatives de l'écoulement moyen (voir 4.1). Le choix des positions de l'injection et des détecteurs dépend de la vitesse du fluide, de la dispersion du traceur et de la configuration de la conduite. Les conditions de ce choix sont traitées au chapitre 4. Aux faibles nombres de Reynolds, $Re \leq 5\,000$, le mélange n'est pas effectif et aucune mesure ne peut être faite.

3.3 Mode opératoire

Le mode opératoire pour la préparation et l'injection de la solution de traceur (solution qui en pratique doit être injectée aussi rapidement que possible pour minimiser la durée de la fonction concentration/temps) est traitée en 5.2 et 5.3. Le volume intérieur de la section de mesure doit être déterminé avec une précision suffisante (voir 5.7). D'autres conditions relatives aux essais et au calcul du temps de transit à partir des données disponibles sont précisées au chapitre 5.

4 CHOIX DU TRONÇON DE MESURE

Dans la méthode du temps de transit, le tronçon de mesure comporte deux parties :

- la longueur de conduite entre le point d'injection et la position du premier détecteur;
- la longueur de conduite comprise entre les deux détecteurs.

4.1 Longueur de conduite entre le point d'injection et le premier détecteur

Lorsqu'on mesure la concentration en traceur C_2 en un seul point dans chaque section droite de mesure, la longueur de conduite comprise entre le point d'injection et le premier détecteur doit être égale ou supérieure à la longueur de bon mélange.

La longueur de bon mélange se définit comme la distance la plus courte à partir de laquelle la variation maximale de $\int_0^\infty C_2 dt$ dans la section est inférieure à une valeur déterminée à l'avance (par exemple 0,5 %), C_2 étant la concentration du traceur dans la conduite – voir chapitre 6 de la partie I. Cette distance peut se calculer théoriquement suivant les indications de 6.2.1 de la partie I. La figure 3 de celle-ci représente la variation mesurée de la longueur de bon mélange en fonction des variations de $\int_0^\infty C_2 dt$ dans la section pour diverses conditions d'injection. Des moyens pour réduire la longueur de bon mélange sont décrits en 6.3 de la partie I.

Il n'existe cependant pas suffisamment de résultats expérimentaux disponibles pour relier les variations de $\int_0^\infty C_2 dt$ au niveau du premier détecteur à la précision globale du temps de transit déterminée par des mesures de concentration en des points isolés des sections de mesure.

Si la mesure de la concentration au niveau de chaque détecteur représente la concentration moyenne dans la section (par exemple mesures simultanées en plusieurs points ou par un détecteur sensible au traceur sur toute la section), le degré de bon mélange requis au niveau du premier détecteur n'est pas aussi strict que celui qui correspond exactement à la longueur de bon mélange. Dans ce cas, l'écartement nécessaire entre le point d'injection et le premier détecteur peut être considérablement moindre que la longueur de bon mélange. Par exemple, en utilisant un émetteur γ , injecté au centre d'une conduite et détecté par trois compteurs à scintillation disposés en anneau à chaque section de mesure, le débit a été mesuré avec

précision lorsque la distance séparant le point d'injection du premier détecteur était égale à seulement douze diamètres de conduite.

Il est préférable que la longueur de conduite comprise entre le point d'injection et le premier détecteur ne contienne aucun accessoire de tuyauterie, ni aucune section susceptible d'augmenter de façon notable la dispersion longitudinale du traceur aux points de détection. Par accessoires de tuyauterie et sections, on entend par exemple des robinets, des régulateurs de débit, des collecteurs, etc.

4.2 Longueur de conduite entre les détecteurs

La longueur de conduite nécessaire entre les sections de détection dépend de la vitesse axiale du fluide, de la répartition dans l'espace du traceur au niveau des détecteurs et de la précision requise sur la mesure du temps de transit.

La longueur droite de conduite (L) entre les détecteurs, les différents rapports (p) du temps de transit au temps moyen de passage du nuage de traceur à chaque point de détection (c'est-à-dire le temps correspondant au passage de 99,7 % du traceur) et les différentes valeurs de la longueur de conduite (N) entre le point d'injection et le premier détecteur sont liés entre eux par l'expression suivante :

$$L = 4,25 p (p + \sqrt{N})$$

où L et N sont exprimés en nombre de diamètres de conduite.

Cette relation est représentée graphiquement à la figure 1.

Si l'on enregistre sur un appareil mono-voie les courbes concentration/temps, il est nécessaire que la longueur de conduite comprise entre les deux détecteurs soit supérieure à la dispersion spatiale moyenne du traceur au niveau des positions de détection, de manière à ne pas avoir de recouvrement des courbes enregistrées ($p > 1$).

Si l'on utilise un enregistreur multi-voies, cette longueur peut être réduite mais pour mesurer avec précision le temps de transit il est nécessaire que la longueur de conduite comprise entre les deux détecteurs ne soit pas inférieure à la moitié de la dispersion moyenne spatiale du traceur. À titre indicatif, il est recommandé d'utiliser en pratique $p \geq 0,5$.

4.3 Tronçon de mesure

Pour obtenir une précision maximale sur la mesure du débit, le tronçon de conduite entre les deux détecteurs doit consister en une conduite rectiligne de section uniforme et ne comporter aucun accessoire de tuyauterie ni sections dans lesquels des zones d'eau morte sont susceptibles d'affecter la courbe concentration/temps enregistrée au niveau du deuxième détecteur. Par accessoires de tuyauterie et sections, on entend des robinets, des régulateurs de débit, des variations brusques de la section, des dériviations à extrémités fermées ou des coudes accentués.

La précision globale sur la mesure du débit dépend de la précision avec laquelle le volume du tronçon de mesure a été déterminé.

4.4 Pertes et apports

Les apports de fluide de même nature que le fluide de la conduite en amont du premier détecteur n'affectent pas les résultats dans la mesure où le fluide se trouve mélangé à l'écoulement principal lorsqu'il atteint le premier détecteur.

Les pertes de fluide en amont du premier détecteur n'affectent pas le résultat, mais si le traceur n'est pas complètement mélangé au point où la perte se produit, l'amplitude de la courbe concentration/temps peut en être affectée au niveau des détecteurs, et sa valeur peut être modifiée d'un facteur constant.

Les pertes ou apports de fluide dans la longueur de conduite comprise entre les détecteurs provoquent des erreurs considérables dans la mesure du débit. Il est par conséquent primordial que la conduite ne comporte aucune tubulure de dérivation entre les deux détecteurs, et qu'on n'observe aucune fuite.

5 MODE OPÉRATOIRE

5.1 Mise en œuvre des produits radioactifs

La manipulation des radio-éléments (stockage, transport, mise en œuvre) doit s'effectuer conformément à la législation en vigueur.

5.2 Emplacement des points d'injection

Le nombre et la position des points d'injection situés dans la section d'injection dépendent principalement de la longueur de conduite comprise entre le point d'injection et le premier détecteur et de la méthode de mesure de la concentration du traceur au niveau des détecteurs (c'est-à-dire méthode de la «moyenne» ou prélèvement unique – voir 4.1, 4^e alinéa).

Lorsque la longueur de la conduite disponible entre le point d'injection et le premier détecteur est inférieure à la longueur du bon mélange, il est recommandé de procéder comme il est indiqué en 6.3 de la partie I.

Un procédé approprié consiste, en particulier, à utiliser l'injection à contre-courant d'un jet central ou tout autre dispositif respectant la symétrie de la conduite. L'injection peut également s'effectuer en amont d'une pompe ou d'un dispositif générateur de turbulence. Si l'on utilise plusieurs points d'injection, le système doit être conçu pour permettre une injection simultanée en tous les points.

5.3 Préparation de la solution injectée

La concentration du traceur dans la solution injectée doit être uniforme. L'homogénéité peut être réalisée à l'aide d'un agitateur mécanique ou d'une pompe en circuit fermé.

La concentration requise dépend du volume de fluide à injecter pour chaque mesure du débit-volume, du degré de dispersion longitudinale du traceur au niveau des détecteurs et de la sensibilité de ces derniers. Une évaluation de la concentration maximale C_m du traceur observée dans une conduite rectiligne de diamètre D , à N diamètres de conduite

en aval du point d'injection rapide lorsqu'il n'y a pas d'obstacle dans la conduite et que l'injection est symétrique, peut être faite à l'aide de l'expression suivante :

$$C_m \approx \frac{3A}{4D^3N^{1/2}}$$

où A est la quantité injectée de traceur.

Il est intéressant de noter que cette concentration maximale ne dépend pas du débit dans la conduite.

Lorsqu'un dispositif, augmentant artificiellement la turbulence, est intercalé entre le point d'injection et la première section de mesure, la valeur de la concentration maximale peut être supérieure à celle indiquée par la formule ci-dessus.

Cette expression peut aussi servir à évaluer la quantité de traceur à injecter pour chaque mesure de débit à partir de la valeur connue de la sensibilité des détecteurs de mesure. La quantité de traceur injectée doit être telle que sa concentration au point de détection soit dans la gamme de linéarité du détecteur.

5.4 Injection de la solution concentrée

Pour réduire au minimum la dispersion de la répartition mesurée concentration/temps, le traceur doit être injecté aussi rapidement que possible sans qu'il subsiste de résidus de solution injectée dans les tubes d'injection qui s'écoulent ensuite dans la conduite. Ceci peut se réaliser de l'une des trois manières suivantes :

- par l'intermédiaire de dispositifs d'injection placés à chaque point d'injection par exemple des soupapes s'ouvrant et se fermant rapidement et simultanément;
- en assurant l'évacuation de la solution injectée dans la conduite par écoulement d'une certaine quantité d'eau exempte de traceur;

Le traceur peut être injecté dans la conduite sous une pression d'air ou d'un liquide par des méthodes correspondant à l'une ou l'autre des méthodes ci-dessus. S'il est injecté à la paroi, il est important de s'assurer qu'il est injecté avec une quantité de mouvement suffisante pour assurer une bonne pénétration dans l'écoulement;

- en brisant à l'aide d'un dispositif adéquat une ampoule contenant le traceur à introduire dans la conduite.

5.5 Détection du traceur

Les concentrations du traceur peuvent être déterminées par des détecteurs situés à l'intérieur ou de préférence à l'extérieur de la conduite, ou par des cellules de détection échantillonnant dans les sections de mesure.

Le rendement du détecteur est fonction, entre autres choses, de la distance de la particule émettrice au détecteur. Dans le cas où le détecteur n'est pas sensible de façon significative au traceur en tous points de la section droite, il convient de porter une attention particulière à la qualité du mélange dans la première section de mesure.